


6 Contrôle d'exécution des modifications et des Services Bulletins Modification and Service Bulletin checking						
Numéro No.		Nature de la modification Type of modification		Unité ou société d'exécution Performing unit or contractor	Date d'exécution et tampon de contrôle Date of embodiment and inspection stamp	
5 Unité ou société Contractor	Date Date	Version et N° Appareil Aircraft Version and S/N	Fonctionnement Operation			Attestation / Certif. Attestation / Certificate
			Support Support	Partiel Partial	Total Total	
						Fab/Manuf—Receptiv/recept
						Des/odage/Depression error
						V P/Periode/Overhaul
						Montage/Instg

FICHE MATRICULE / LOG CARD *				Fiche n° Log card n° 1	
Fiche suiveuse Matériel neuf Follow-up Sheet for new equipment *					
1 Identification du matériel Material identification					
Dénomination Name		CABIN FIRE EXTINGUISHER			
Nomenclature OTAN NATO Nomenclature					
Référence EC EC Part number		12085-01			
Référence fabricant Manufacturer's Part number		Code OTAN fabricant NATO Manuf code			
Configuration de livraison Delivery configuration		Version Version			
Numéro de série Serial number		ACW06222		Amendements Amendments	
Fabricant Supplier		Type Type			
2 Marché ou commande Contract or order					
Référence Reference		Date Date			
Organisme émetteur Issuing agency		N° ou lot Lot n°			
Fournisseur Contractor		Adresse Address			
3 Garantie Guarantee		Durée garantie de stockage Guaranteed storage period		Durée Garantie de fonctionnement Guarantee operation period	
Matériel Equipment		Date de livraison Date of delivery		Date de mise en service Service date	
Fab/Man					
4 Renseignements particuliers Special information					
Annexe au tableau 4 : Appendix to table 4		oui/non * yes/no		Nb de page 1/ Number of pages	
Inventaire des pièces à Durée de Vie : Inventory of life components		oui/non * yes/no		Nb de page 1/ Number of pages	
Fiche Matricule de Transfert : Transfer sheet		oui/non * yes/no		Nb de fiche 1/ Number of sheets	
Limite de fonctionnement Operating limit		Limite de vie Life limit		10 / 2031	

\* Rayer la mention inutile


\* Delete as necessary



1. Approving competent Authority/Country <i>Autorité Compétente/Pays</i>		2.			3. Form Tracking Number <i>N° de repère du Formulaire</i>	
DIRECTION GENERALE DE L'AVIATION CIVILE FRANCE		<b>AUTHORISED RELEASE CERTIFICATE</b> <i>Certificat Libérateur Autorisé</i> <b>EASA FORM 1</b> <i>Formulaire 1 de l'EASA</i>			P034352-1-49925	
4. Organisation Name and Address : <i>Nom et Adresse de l'Organisme :</i>				5. Work Order / Contract / Invoice <i>Bon de commande / Contrat / Facture</i>		
L'HOTELLIER L'HOTELLIER - 4 rue Henri Poincaré - 92160 ANTONY FRANCE TEL. : +33.1.46.66.08.08 - FAX : +33.1.46.66.23.24				048488		
6. Item / <i>Item</i>	7. Description / <i>Description</i>	8. Part No. / <i>N° de pièce</i>	9. Qty / <i>Qté</i>	10. Serial No. / <i>N° série</i>	11. Status / Work / <i>Etat / Travaux</i>	
	EXTINCTEUR PORTABLE/ PORTABLE EXTINGUISHER - HALON 1211	12085-01	10	ACW06216 to ACW06225	NEW	
12. Remarks — Customer P/N: S262A10T1001. — Acceptance according to document : CRA12085-01. <i>Remarques</i> MFD : 10/2021 - EXPIRY DATE : 10/2031 -						
13a Certifies that the items identified above were manufactured in conformity to : <i>Certifie que les éléments identifiés ci-dessus ont été fabriqués conformément aux :</i> <input checked="" type="checkbox"/> approved design data and are in a condition for safe operation <i>données de conception approuvées et sont en état de fonctionner en toute sécurité</i> <input type="checkbox"/> non-approved design data specified in block 12 <i>données de conception non approuvées spécifiées dans la case 12</i>			14a. <input type="checkbox"/> Part 145.A.50 Release to Service <i>Approbation pour remise en service</i> <i>Selon Partie 145.A.50</i> <input type="checkbox"/> Other regulation specified in block 12 <i>Autre réglementation précisée en case 12</i> Certifies that unless otherwise specified in block 12, the work identified in block 11 and described in block 12, was accomplished in accordance with Part 145 and in respect to that work the items are considered ready for release to service. <i>Certifie que, sauf indication contraire spécifiée en case 12, les travaux identifiés en case 11 et décrits en case 12 ont été réalisés conformément à la partie 145 et qu'au vu de ces travaux, les pièces sont considérées prêtes à la remise en service.</i>			
13b. Authorised Signature <i>Signature autorisée</i>		13c. Approval/Authorisation Number <i>Numéro d'agrément/d'autorisation</i>		14b. Authorised Signature <i>Signature autorisée</i>	14c. Certificate/Approval Ref. No <i>N° du Certificat/Agrément</i>	
		FR.21G.0064				
13d. Name / <i>Nom</i>		13e. Date (dd mmm yyyy) / <i>Date (jj mmm aaaa)</i>		14d. Name / <i>Nom</i>	14e. Date (dd mmm yyyy) / <i>Date (jj mmm aaaa)</i>	
D. NGUYEN		26 OCT 2021				
<b>USER/INSTALLER RESPONSIBILITIES / Responsabilités de l'utilisateur/installateur</b> This certificate does not automatically constitute authority to install the item(s). <i>Ce document ne constitue pas forcément l'autorisation d'installer l'(es) item(s)</i> Where the user/installer performs work in accordance with regulations of an airworthiness authority different than the airworthiness authority specified in block 1 it is essential that the user/installer ensures that his/her airworthiness authority accepts items from the airworthiness authority specified in block 1. <i>Quand l'utilisateur/installateur travaille selon les réglementations d'une autorité de navigabilité différente de l'autorité de navigabilité mentionnée dans la case 1, il est essentiel que l'utilisateur/installateur s'assure que son autorité de navigabilité accepte les items libérés par l'autorité de navigabilité mentionnée dans la case 1.</i> Statements in blocks 13a and 14a do not constitute installation certification. In all cases aircraft maintenance records must contain an installation certification issued in accordance with the national regulations by the user/installer before the aircraft may be flown. <i>Les indications portées en cases 13a et 14a ne constituent pas une certification de montage. Dans tous les cas le dossier d'entretien de l'aéronef doit contenir une certification d'installation délivrée conformément aux règlements nationaux par l'utilisateur/installateur avant que l'aéronef puisse voler.</i>						



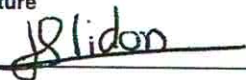

1. Approving Competent Authority / Country  EASA	2.  <b>AUTHORISED RELEASE CERTIFICATE EASA FORM 1</b>	3. Form Tracking Number  21218979/21
--	---	--

4. Organisation Name and Address  <b>AIRBUS HELICOPTERS</b> Aéroport International Marseille Provence 13725 Marignane, France	5. Work Order / Contract / Invoice  ICU F021010119226726
---	---

6. Item	7. Description	8. Part No	9. Qty	10. Serial No	11. Status / Work
001	HAND FIRE EXTINGUISHER_BRACKET	S262A10T1002 MPN: 14561-00	1	N/A	NEW

12. Remarks: This document has been printed from electronic file.  
See ICU label for expiration date if applicable.

13a. Certifies that the items identified above were manufactured in conformity to:  <input checked="" type="checkbox"/> approved design data and are in a condition for safe operation  <input type="checkbox"/> non-approved design data specified in block 12	14a. <input type="checkbox"/> Part-145.A.50 Release to Service <input type="checkbox"/> Other regulation specified in block 12  Certifies that unless otherwise specified in block 12, the work identified in block 11 and described in block 12, was accomplished in accordance with Part-145 and in respect to that work the items are considered ready for release to service.
---	---

13b. Authorised Signature 	13c. Approval / Authorisation Number EASA.21G.0070	14b. Authorised Signature 	14c. Certificate / Approval Ref. No
13d. Name LIDON Sabrina	13e. Date (dd mmm yyyy) 15. Nov. 2021	14d. Name	14e. Date (dd mmm yyyy)

**User / Installer Responsibilities**

This certificate does not automatically constitute authority to install the item(s).  
Where the user/installer performs work in accordance with regulations of an airworthiness authority different than the airworthiness authority specified in block 1, it is essential that the user/installer ensures that his/her airworthiness authority accepts items from the airworthiness authority specified in block 1.  
Statements in blocks 13a and 14a do not constitute installation certification. In all cases aircraft maintenance records must contain an installation certification issued in accordance with the national regulations by the user/installer before the aircraft may be flown.

**Delivery address**  
 Airbus Helicopters Malaysia Sdn Bhd  
 (formerly EUROCOPTER MALAYSIA SDN BHD)  
 Helicopter Centre  
 Malaysia International Aerospace Centre  
 (MIAC)  
 SULTAN ABDUL AZIZ SHAH AIRPORT  
 47200 SUBANG - SELANGOR  
 Malaysia

**Invoice address**  
 Company  
 AIRBUS HELICOPTERS MALAYSIA SDN BHD  
 HELICOPTER CENTRE  
 MALAYSIA INTERNATIONAL AEROSPACE  
 CENTRE (MIAC)  
 SULTAN ABDUL AZIZ SHAH AIRPORT  
 47200 SUBANG - SELANGOR  
 Malaysia

## Statement of conformity

**CoC No/ Delivery Creation Date:**  
 852487392 / 26.10.2022  
**Our AH Contract:**

**Customer Number :**  
 55009791  
**Your Contact :**  
 Mickael PUTOT  
**Telephone :**  
 00 33 4 42 85 28 66  
**Fax :**  
 00 33 4 42 85 22 05  
**E-mail :**  
 mickael.putot.external@airbus.com

All the parts listed herein have been manufactured and inspected in accordance with all the technical applicable specifications, drawings, standards and rules, and have been kept in an airworthy condition according to Airbus Helicopters procedures and quality system.


**Your order / Order Creation Date:**  
 GAM 3222637 / 26.10.2022  
**Our AH Order:**  
 4369777

Item	Quantity	Code	Designation Ordered reference Delivered reference NATO code Customer reference
	1 PC		HAND FIRE EXTINGUISHER_BRACKET
10			S262A10T1002
10		P	S262A10T1002 4210-14-582-7494

### CERTIFICATION CLAUSE

Nous déclarons que la fourniture citée est conforme aux exigences du contrat et que, après vérifications et essais, elle répond en tout point aux exigences spécifiées, aux normes et règlements applicables, sauf exceptions, réserves ou dérogations énumérées dans la présente déclaration de conformité.

We hereby declare, barring exceptions, reservations, or exemptions listed in this statement of conformity, that the listed supplies comply with the contract requirements and that, after completion of testing and verification, they completely satisfy all specified requirements, and applicable standards and regulations.

DATE-NAME AND VISA PLANT	Waiver - Concessions	DATE-STAMP-NAME AND VISA
Name : LAM Sai Wa Title : Quality Inspection Date : 27 Oct. 2022 Authorised signature :  		

---

Item	Quantity	Code	Designation Ordered reference Delivered reference NATO code Customer reference
	1	BG	WASHER
20			23116TK040X
20		M	23116TK040X
			5310-14-519-0166

---

Standard part

**Delivery address**  
 Airbus Helicopters Malaysia Sdn Bhd  
 (formerly EUROCOPTER MALAYSIA SDN BHD)  
 Helicopter Centre  
 Malaysia International Aerospace Centre  
 (MIAC)  
 SULTAN ABDUL AZIZ SHAH AIRPORT  
 47200 SUBANG - SELANGOR  
 Malaysia

**Invoice address**  
 Company  
 AIRBUS HELICOPTERS MALAYSIA SDN BHD  
 HELICOPTER CENTRE  
 MALAYSIA INTERNATIONAL AEROSPACE  
 CENTRE (MIAC)  
 SULTAN ABDUL AZIZ SHAH AIRPORT  
 47200 SUBANG - SELANGOR  
 Malaysia

## Statement of conformity

**CoC No/ Delivery Creation Date:**  
 852508941 / 03.11.2022

**Our AH Contract:**

**Customer Number :**  
 55009791

**Your Contact :**  
 Mickael PUTOT

**Telephone :**  
 00 33 4 42 85 28 66

**Fax :**  
 00 33 4 42 85 22 05

**E-mail :**  
 mickael.putot.external@airbus.com

All the parts listed herein have been manufactured and inspected in accordance with all the technical applicable specifications, drawings, standards and rules, and have been kept in an airworthy condition according to Airbus Helicopters procedures and quality system.

**Your order / Order Creation Date:**  
 GAM 3222686 / 02.11.2022  
**Our AH Order:**  
 4375550

Item	Quantity	Code	Designation Ordered reference Delivered reference NATO code Customer reference
	2 PC		SIX-LOBE RECESS SCREW ECS2365TK04S12X
10		M	ECS2365TK04S12X 5305-14-589-9346

Standard part

### CERTIFICATION CLAUSE

Nous déclarons que la fourniture citée est conforme aux exigences du contrat et que, après vérifications et essais, elle répond en tout point aux exigences spécifiées, aux normes et règlements applicables, sauf exceptions, réserves ou dérogations énumérées dans la présente déclaration de conformité.

We hereby declare, barring exceptions, reservations, or exemptions listed in this statement of conformity, that the listed supplies comply with the contract requirements and that, after completion of testing and verification, they completely satisfy all specified requirements, and applicable standards and regulations.

DATE-NAME AND VISA PLANT	Waiver - Concessions	DATE-STAMP-NAME AND VISA
Name : LAM Sai Wa Title : Quality Inspection Date : 04 Nov. 2022 Authorised signature :  